



Vers 1398, Rostaing Bonet, notaire d'Apt, choisissait, pour "insérer au long" ses minutes d'actes, un registre déjà utilisé. Ce qui aurait pu rester un manuscrit privé, au sort incertain, est ainsi devenu partie du fonds d'une étude notariale d'Apt. Cela lui a permis de parvenir jusqu'à nous et de demeurer entre des mains publiques.

C'est une chance formidable qu'au début du XX^e siècle le bibliothécaire d'Apt se soit intéressé aux minutes notariales comme matériau de l'histoire. Ainsi en 1912, parmi les centaines de registres dont M^e Pondicq, alors titulaire de l'office, avait la charge, Fernand Sauve découvrait ce protocole, et le signalait au Comité des travaux historiques et scientifiques.

C'est une chance extraordinaire car ce que Rostaing Bonet avait écrit en tête du registre, ce sont près de 4000 vers, composant deux poèmes épiques, l'un sur Roland au siège de Saragosse, l'autre sur la mort du héros à Roncevaux, mais en provençal !

Si pour Rostaing Bonnet et ses successeurs, le registre n'avait pas d'autre valeur que celle de ses actes authentiques, les philologues et romanistes des XX^e et XXI^e siècles se sont passionnés pour ces deux textes, uniques versions d'épisodes inconnus de la Chanson de Roland française, et importantes composantes du mince corpus de l'épopée provençale, riche seulement de onze poèmes.

Il est donc très heureux que ce document exceptionnel, remis par les descendants de M^e Pondicq, soit enfin parvenu aux Archives départementales de Vaucluse où il est désormais l'objet d'une étude scientifique approfondie et d'une protection vigilante. À l'occasion de l'exposition présentée sous l'égide du Département de Vaucluse, il est aujourd'hui porté à la connaissance du public.

Le Président du Conseil général



Conseil Général

Archives départementales de Vaucluse

Conseil général de Vaucluse
Palais des Papes
84 000 Avignon
Tél. 04 90 86 16 18
Courriel : archives84@cg84.fr
Site internet : <http://archives.vaucluse.fr>

Horaires d'ouverture

Lundi de 11h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 17h.

Toujours avec vous